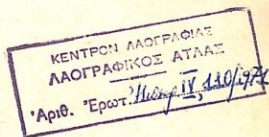


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *ἠμφοτέρως, καὶ ἀμφοτέρω*

*πλακ. καὶ χειρουργίαν*.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται, ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *καὶ ἐν χειρουργίαν ἐν παρεργῳ*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

*δι' αὐτοὺς ἢ οἰκογένειαν τοῦ γεωμόρου -*  
*σχέδον μισοὺς ἀνδράσι*.....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *κολλῆγοι* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

*ἀπὸ κριθείς ἐν τῷ ἔσχατε*.....

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;) *τὰ 2/3 εἰς εἶδος*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερίσμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάβανον ; ἡμερομισθίαν εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

*μόνον ὡς ἀπὸ τοῦ θεοῦ δαίμα*.....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

*ὅχι*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; *πρὸ τοῦ 1920. εἰς ν. ἐστ. σταθ. Λαγκαρί. με.*

*μισθό(ρογα) μετὰ τοῦ 1920. οἱ νέοι ἐξ ἐσχατίας καὶ*  
*φαιναί δι' ἀπὸ τοῦ καὶ αἱ νέαι ἐξ ἐσχατίας καὶ φαιναί*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται *ὅχι*... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....

*ὅχι*





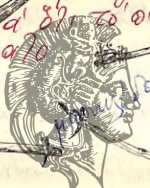
- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... *β. χ.*.....  
 5) Μηχανή ἀλωνισμού *β. χ.*.....  
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ  
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Μόνος τὸν πατέρα*.....

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον  
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-  
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;

*Τὸ καὶ δεξιὰ μοιάζει, μόνη σημα-  
 νει διαφορὰ δὲ τὸ οὐδαμῶς εἶναι  
 μόνον καὶ χίμαρ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



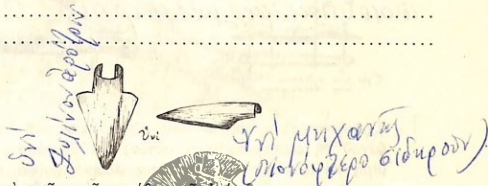
- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-  
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς  
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν  
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. *Βιέωε συνειμμένα δχιδία ἰδῆμ.*  
 2. *χενρχων. καταχραγ. σταχῆμ. ἰδῶ.*  
 3. *τοῦ χρεφρηος*..... 13.....  
 4. .... 9. .... 14.....  
 5. .... 10. .... 15.....

(<sup>1</sup>) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησιν).

- 4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.



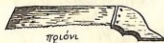
- 5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

2.  $10x + 1079$   $110x + 1179$

- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου.



- 7) Ἐργαλεία διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάξ κλπ.).....

[illegible]

8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.  
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Εἰς τὸ 1940. μὲν οὐ. βω. δ. α. μὲν*  
*καὶ ἡμίονοι καὶ ὄνοι*

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο  
ζῶα ἢ ἓν ; *Εἰς τὸ 1940. μὲν οὐ. βω. δ. α. μὲν*  
*μὲν οὐ. βω. δ. α. μὲν*  
β) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με δύο ζῶα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;

*Διὰ τὸ 1940. μὲν οὐ. βω. δ. α. μὲν*  
*ωοιοδοτεῖ καὶ λαὶ μαρριές*



Ὁ ζυγός ἀπὸ εὐδαίμονος ἀλλετρί καὶ  
ἀπὸ δειδοκαρῶ.

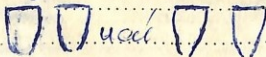


Ζυγός

Ζυγός

Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ  
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα  
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλεις, πιζεύ-  
λια κλπ.) *α. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν  
τόπον σας. *Εἰς τὸν τόπον σας.*



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ,  
ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγόν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι),  
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε  
αὐτόν). *Α. οὐ. ρ. ι. α.*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *ἀπὸ 1949.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;  
*μ. ε. λαι. μαρ. ι. α. (λαι. μαρ. ι. α.)*



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
 την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
 εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

[illegible]

ὁ γάρφος τοῦ  
ἀγαγεῖλον ἐπὶ  
στραγγυλῶς (δὴ καὶ  
καὶ μέγα σταυρὸν  
φασκίνει ὁ γάρφος τοῦ ἐνδερόνου ἐν ἐρίῳ



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά,

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος), 2) γυναῖκα, 3) υπῆρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας: ἄνδρας, εἰ.τε.δ. νο.σι.καμῶν  
εἰ.τε.δ. ἐξ.μαρ.δ. εἰ.τε.δ.στ. ἀμ.ρω.μ.γ. - γ. μαρ.δ.η.ς  
νο.σ. γ.ν.νο.σ. κα. θ.χ.ι.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἴ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Πρῶτα... φερνομένης, μετὰ... φερνομένης, ἐπὶ... φερνομένης, καὶ... φερνομένης.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμα εἰς τὸ σιδηρὸν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

- Μετὰ βιβλίου καὶ διανομῆς, ἐπὶ βιβλίο-  
ρον δι' ἑκαστοῦ τοῦ ἐκείνου ἀποδοθέντος.....

Τα βιολέτες... μοτρίερο... περιφερειακά  
 και συγχύνει, όπως τα μύδια.  
 Βαλ δια και συγχύνει  
 + διέρχεται βιολέτες +  
 + βιολέτες.



5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς κωρίδας (θῆλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σιαριές, μεσδραδες κ.λ.π.); τὰ σιτηρά με σποριές καὶ τὰ καλαμώμια, κολύβα, ρεβι. δ. κ. με χραμίες.

М. В. Сидорова

- 6) Που υπάρχει ή συνθήκη να γίνεται ή σπορά του σίτου και άλλων  
δημητριακών, μόνον με σκαπάνην, δηλ. να μη χρησιμοποιηται  
άροτρον ; *Εξ τὰ ροχφια δέν χρησιμοποιοῦνται  
οὐδ. αὐτῶν, οὐδ. βαρυνῶν, αὐτὰ μὲν τοῦτο*

- 8 —

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

Εἰς κρητὸν καὶ πρὸς μεσότητι καὶ ἐνὰ βαρὺν ὀργωμὰ ἐστὶν ὡς εἶναι.....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

1) ὀργωμὰ 2) διβόλι 3) διαρμύς  
ἐστὶν ὁρονηγόμενος ἀπὸ κατὰ μεσότητι διαρμύς ἀπὸ  
ἐλδοῦ καὶ ὡς λέγεται στὸ μετῆναι.....  
... (ἐλδοῦ καὶ ἐστὶν ὁρονηγόμενος μετῆναι).....

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ὡς διὰ δημητριακῶν μετῆναι βαρὺ ἐστὶν ὡς εἶναι  
ὀργωμὰ 1) ἀπὸ ἀνὰ μετῆναι βαρὺ γύρισμα

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Δύο ἔως ἑπτὰ.....

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν;

ἐστὶν ὀργωμὰ 3 τὰ ὀργωμὰ διαρμύς  
ἐστὶν ὀργωμὰ 3 τὰ ὀργωμὰ διαρμύς

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους

ἔδωκα ὅτι δὶ δισάκι καὶ χρονόμετρον εἶναι  
τοῦ βαρὺν.....

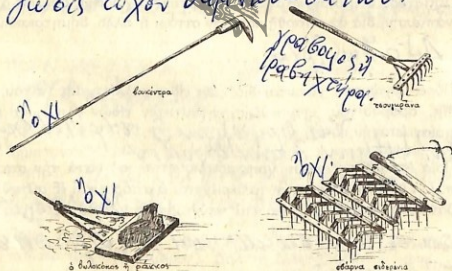
β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-



Μιστρα, ατακέρη, νχο. καφλερή, βρηκνίε-  
νη. στο. ατ. βωφίερας. πη. βον. κ. ε. η. ρ. α. ε. ς.

16 фудос, метр и др. чак и др. по 6 парца

Μόνη με! καὶ σὺ εἰς τῆς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ.  
ὁ ἐλπίς σου καὶ ἡ ἐλπίς σου. 4. ἐλπίς σου καὶ ἡ ἐλπίς σου.  
ἡ ἐλπίς σου καὶ ἡ ἐλπίς σου. 5. ἐλπίς σου καὶ ἡ ἐλπίς σου.



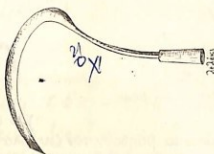
— 10 —





π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

Μ.δ.δρεπάνι.δ.δοντωτό.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

ἕνα εἶδος τοῦ ἀνωθιμειομένου δ.δ.δ. σταυρα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). ....

οὐχνοῦ καὶ δρεπάνι, οὐχνοῦ καὶ μὲ κόσσα ὡς ἐντομεθε.



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ....

δ.δ.δ.δ.δ.δ.

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; ....

Συλ.ν.χ. χειρολαβή.

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεία (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *ἤχορα· ἡτο· δμ· τοῦ· δμ· αὐτοῦ·*...

[illegible]

- 6) Ὡτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς  
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσέως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ  
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων  
(τῆς ρόβης κλπ.) *q. H. paeukh, d. tw. xil. u. o. f. o. u. p. d. a. s. /*

χρ.εβλ.α, δ, γ.α.ε.χ.ρ.ι. — .....

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτρος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *Εἰς 60-70 cm. ἡ ἀπόστασις ἀπὸ τοῦ ἔδαφ. τοῦ ὕψους τοῦ σιμιγδαρίου* .....

- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν ( ἢ μένουσι) εἰς τὸ χιτάρι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).....

ԱԿԱԺԻՄԱ ԿԻՐՈՍԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆ ԲՈԽՈՒՆՆ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),  
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίς,  
πιάσματα, χερίς, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ  
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουσιν ἐπὶ τοῦ ἐδά-  
φους τὰ δράγματα ; *οἱ θεριστὰς τὰ φρύγανον φέρει*

100 εσάφους. Μήπως οι 1000 οι οποίοι και από αυτούς επι 100 εσά-  
φους τὰ δράχματα; οι δέριστες τα φρύλαν δέσφα  
κατω λαχέρβουα Αντρας, συμδως χέρως δένει  
με το'διο το παρ' υ' βρυαμιφ.....

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρὶς) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ὡς ἐν εἰκ.

2d) Στο μέτρο: -

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. Χεῖρα. Γυφία.



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον :

ἐν τῇ οἰκίᾳ. γυναῖκες. ἀπὸ καὶ ἀνδρ.  
ἐν τῇ οἰκίᾳ αἱ γυναῖκες. δὲ γυν. καὶ ἀνδρ.  
βαλὼν ἐπαγγελματῆται. ἐκ τῶν δὲ.

2) Πώς ἤμενοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ἐξκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀποβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ἀνομολογίαν).

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λουντο τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

ὄχι.



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

Ὀχι. Μόλις ἔγινε καὶ ἐδικαιροῦσαν

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

Ναὶ. Ἡ Βιολῆ, ἡ Καραχμουνά, τὰ  
μαϊδιά, τὰ χαμαρίνα, τὰ βρόσια, τὰ  
τορεϊζάνα, ἡ ἀστράγα φὸ τὰ φραγὰ

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

Μετά τὸ τέλος τοῦ θερισμοῦ ἀφήνουν  
τὰ καϊμέρα καὶ τὸν χωρὶς στάχους ἐξ ἡμῶν  
ἀνεχτὴ σὺν χτένι καὶ τοῖς καὶ λὴν ἔδαναν  
στὸ ἐμὸν ὄρεα ἢ καὶ ὅτι μέρες τοῦ εὐαγγελίου γὰρ  
καμαρί. τὸ ἐγὼν ἐμὸν ὄρεα τοῦ φθινοῦρου  
ἐσσημαζέτο καὶ ἀνεμίζνετο μὲ τὸν σὺν  
τοῦ εὐαγγελίου γὰρ καὶ ὅτι.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

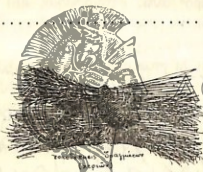
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὴν ἡμέραν.  
Ἄν. δὲ. ὡρὸς τὸν ὅσον. τὴν ἡμέραν.  
τὸ ὅσον. μὲ τὴν ὅσον.

- 2) Πώς γίνεται τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖον τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ἐγίνετο δεμάτιον ἀπὸ κοινῶν θάμνων καὶ χερσὶν.  
τὸ δεμάτιον τὸ δέσιμον ἔγινετο μὲ τὰ χέρια  
καὶ μὲ μινιὰ τοῦ ἰδίου τοῦ σπάρτου...  
ἢ ἐκ πινελῆς βρεχμένης.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

Ἦν τὸ δεμάτιον ἑτοῦτον ἀπὸ τοῦ χερσὶν  
ἐκ τῶν θάμνων καὶ χερσὶν μὲ χερσὶν καὶ  
ἢ μὲ μινιὰ τοῦ ἰδίου τοῦ σπάρτου...  
ἢ ἐκ πινελῆς βρεχμένης.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς...

Εαυτὸν ὀργισθε, χολώσθε, μετὰ τὸ ἰδεῖν  
καὶ ἐνὰ ὁμοθυμῇ κόνιζοι κατὰ  
χόδραν

2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἐκ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν. Μ.Ε. Δουφάνη 4.7.69

21. 10. 21

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἑσυνηθίζετο, παλαιότερον ἢ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σάνον, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. Παραοίερα ἔχου

ναί, περιγράψατε πώς έγινε το ή καλλιέργεια του, έπειτα η κοπή, ή ξήρανσις και ή φύλαξις αυτού. Παλαιότερα έβουαν μέδρεσάνι το άχριο χόρτο. Αφού έβουαν των διηνηρίστων το έμαφαν, το μούβαμουναν στο άχουρι. και το έμαλυναν. Έτσι το έμυώνιζαν έως 1200-2000 βούβων βέγμωζιζο και έλυντο έίχετο στωχος. Έτσι έμυώνιζαν χωράφια ή αρροσέφμας τους για χόρτο. Έμυώνιζαν άνω-

2) Πότε έθερίζετο ο σάνος και με ποιον εργαλειον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.). οι γυναικες με δρεπανι, οι ανδρες δρεπανι.

3) Ζήρασις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμο-  
ποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογρ

## Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

οσοι ειχαν φερειν αλωνα το μετεωρον...

με' ἰσθ' ἡ με' ἰσθ' ἡ α' χυ' τοι μὲν καὶ ἀνθρώποιοι

10. *John 8:12. Ἰησοῦς ἐφίετο λαὸν ὡς φάρος ὁ αἰὼν  
 11. ἡμεῖς ὁμοῦ ἐκείνῳ Ἰησοῦ ὡς φάρος ὁ αἰὼν ὁ αἰὼν*

2) Πώς καλείται ο χώρος όπου τοποθετούνται τα προς άλωινισμό;

2) Πώς καλείται ο χώρος όπου τοποθετούνται τα προς άλωνισμόν  
δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,

θεωνιάστρα, κλπ. Πώς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν ;  
Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησως ; Το φάος εἶναι

ἡ εἰς ὁδοὺς αἰσῶν καὶ τὸν καὶ τὸν ὁδὸν ὁδὸν...

καὶ τὴν νομὴν ἀρετὰν ἐξω. —

3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἁλώνι διὰ τὸν ἁλωνισμόν τῶν δημητριακῶν : Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-

σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον  
 γῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι :

ἡ ἀρχὴ (8. 22. ἐνδυμούνται) ἀφ' ἧς

4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλῳνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλήν, τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου. Εἰς

ποῖαν θέσιν; καὶ ἀντὶ τούτου οὐδὲν ἔστιν ἐν τῇ φύσει  
ἐξ ἧς ἀπορρέει ἡ ἀνάγκη τοῦ ἀπορροῦντος καὶ τοῦ ἀπορροῦντος.

αρχε αέρα, είτε στο χαρτί για να γράψω  
 στην υδρογόνη της μεταφοράς. Πάροτε.

Ε' μέρος του 10<sup>ου</sup> αὐγούστου 1898.



- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσότερας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Πάρολε ἀνὴρ καὶ ἑ. μία οἰκογένεια, ἀπὸ  
ἐοικρεῖται, καὶ ἡ τεινὴ δὲ οὐδὲς νὰ ἴδῃ χρόνι-  
μοὶ οὐδὲ δύνανται ἀνὴρ ἀμοιβαίως.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; τὰ κριθάρια ἀρχί-  
ζουν, εἰς τοὺς καὶ εἰς τοὺς ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας  
παραδίδωται 26/10/1900. —

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου, καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) τὰ μόλιμα ἀλωνία ἔχουν

ὡς ἴσως, πρὸς τὴν καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας  
καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ  
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) τὰ ὡς ἴσως, πρὸς τὴν καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας

ὡς ἴσως, πρὸς τὴν καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας  
μὲ τὴν καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας  
ὡς ἴσως, πρὸς τὴν καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας

- 9) Ἡ ὥς ἀνω ὑποπροετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

ὡς ἴσως, πρὸς τὴν καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ τοῦτον μετὰ χρίστας  
τὸ ἔκαστον καὶ τὸ ἔκαστον καὶ τὸ ἔκαστον καὶ τὸ ἔκαστον

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

δαμνόςταμος λέγεται στρίγμος. τὰ δαμνία ἐλθόντες  
τοῦτο μετὰ τὴν κεραιήν. ὡρὸς τὸν στρίγμον καὶ τὴν  
κωρὴν ὡρὸς τὰ ἔξω. ἔσθ' ἡκανονικὸν αἰῶνι. βάθρον  
25 δεκάτια τῶν βοχινδρῶν καὶ θλαὶ δὲ  
ὡς ἦτον γωμὰ καὶ ὡς  
250 με' 300 οὐκ ἔστι  
350 ὡρὸς καὶ  
20 με' 22 δεκάτια —



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πάντοτε ἔσθ' ἡ.

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀγυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
Πολλοῦ τόπου θέτεται πρὸς τοῦτο καθέως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
νιστοῦ ἐξυλινὸς στύλος, ὅπου δυο μέτραν ὁ καθέστιμος στηγερὸς  
στρούλουρας, βουκάκη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-  
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον μέρος τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
κῶς, ἀνὰ ἔρχονται γύρος, καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. ....

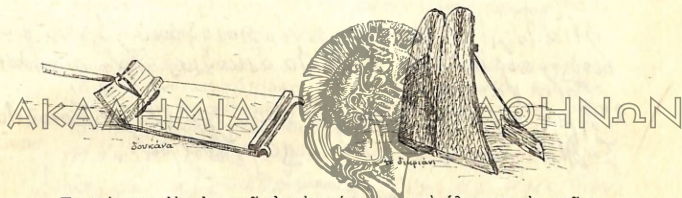
Πάντοτε δια' 1. ἢ 2. ἀλόγων, γωμὰ καὶ ὡρὸς καὶ  
δοξία. ἔσθ' μετὰ τὴν γωμὰν. ὡρὸς τὸν στρίγμον καὶ τὴν  
κωρὴν ὡρὸς τὰ ἔξω. ἔσθ' ἡκανονικὸν αἰῶνι. βάθρον  
25 δεκάτια τῶν βοχινδρῶν καὶ θλαὶ δὲ  
ὡς ἦτον γωμὰ καὶ ὡς  
250 με' 300 οὐκ ἔστι  
350 ὡρὸς καὶ  
20 με' 22 δεκάτια —

β) Πῶς ζεύονται οἱ βοεῖ, τὰ αλόγα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλείας,  
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ  
μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-  
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλείας περὶ τὸν  
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα) νερό, ἀφ' ὃ

καὶ ὁριζόντιον, στὰ μέσον ἰσ. τριχίαι. τὰ ἴδια ἐκτετακτο  
μέθ' ὅρα. ἡ δὲ καμιντὸς ἡ δὲ π. ν. α. τ. χ. ἰ. χ. ἰ. ο. ὅλοχοι  
ν. ἰ. ὅλοχοι. ἐκτετακτο. ἀντιστροφῶς. καὶ φάσαντος  
φάσαντος. ἡ ἀμαξία. ἡ ἐκτετακτο. εἶχε συνήθει. καὶ γὰρ  
ἀντιστροφῶς. ἐκτετακτο. τὸ ὅλοχοι.

Τοῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-  
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς  
ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων  
σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζώων, σύρεται  
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,  
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνι-  
στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουρκιά,  
ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; . . . . .

οὐδὲν. ἀπ. ο. μηχανήμα. οὐδὲν. ἀπ. ο.  
τροφῶς. ἀπ. ο. μηχανήμα. Μόνον. ἐκ. ὅταν  
ἴσῃ. μετὰ. ἡ. γαυῖ. ἡ. ρεβίθια. καὶ. δὲ  
γεμίσε. ὅ. ἀπ. ο. ἐκτετακτο. με. ὅ. ὅλοχοι.



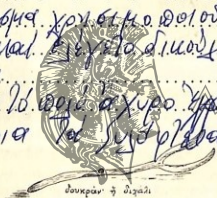
δ) 'Από ποίαν ώραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ; *Τὸ πρωῒ! 7 το*

δρῶσα καὶ δὲ κότεραν τοῦ ἀντρο. γι' αὐτὸ ἀρχίσαν  
ὠρίων τὰ ἡ. μ. μεχρι τὰ μέδανχτα δὴ δέε.  
κάνονι κὼς ἔδρε δέ νά γέλει δὲ καὶ τοῦ γινώσκου  
τὴν ἀντὴ μέρα, ἀπὸ ἀνδ. ν.:

12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργαλεία είναι ἐν χρῆσει; (Εἷς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

1) Γραβή των χρονογράφων του 1871-72  
που αναφέρεται στην κατάσταση της πόλης.  
Το έργο είναι:

Σύμφωνα με την ανάλυση των αποτελεσμάτων, η μέση τιμή των βαθμολογιών που έλαβαν οι μαθητές στην εξέταση ήταν 10,5, με μέγιστο 12 και ελάχιστο 8. Η μέση τιμή των βαθμολογιών που έλαβαν οι μαθητές στην εξέταση ήταν 10,5, με μέγιστο 12 και ελάχιστο 8.



13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το διχάλι ή το δικράνι, έρχόμενος γύρω εις το άλώνι, ρίπτει εντός του κύκλου τον όποιον διαγράφουν τα ζῶα ή το άλωνιστικόν μηχανήμα τους ακόπως, σπάχως :

Νομ. Εὐ δὲν ἦν διαρρηχθὲς τοῦ θυμῶτος, καὶ φοροῦ μέ  
διανοητὴ καὶ ἐν καὶ ἀχυροῦ καὶ οὐχὺς ἀπὸς τὰ μέ  
γα, ἀπὸς τοῦ οὐχὺς -

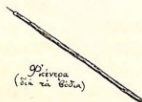
(14) Ἦτο ἐν χρήσει ειδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

1/ οχι. Είτε κομίζω, είτε περνώ. (Βλέπε κατωτέρω εικόνα).....



- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν . . . . .

Ἄν. εἶχεν εἰδίμοι ὄνομα . . . . .



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Ἄν. δαῦρη. ἐν. εἰδίμοι ὄνομα . . . . .

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με' ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τοσπάνηδες, κάλσῦμενοι ἀλωνάριοι καὶ ἀγωγιάντες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελαμβάνον τὸν ἀλωνισμόν . . . . .

ἐν τῇ δ. ὁ ἴδιος ὁ γεωργός. ἔλαν δ. ἐν. εἶχε  
βοδία, φύναι. ἐν. χωρὶς. ὁ με' ἀμοιβὴν  
μίας ἡμέρας. ἔως μισθὸν κατὰ δ. ἐν. . . . .

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με' ζῶα καὶ με' ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν ; π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με' χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με' ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ἄν. το' ἐγίνετο διὰ μικρὸν δαῦρη. κερασιῶν. θοὶ  
εἶχαν κερασιῶν καὶ ἐγίνετο διὰ μικρὸν δαῦρη. κερασιῶν. θοὶ  
το' ἐγίνετο διὰ μικρὸν δαῦρη. κερασιῶν. θοὶ . . . . .

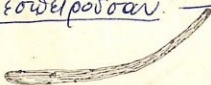
- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο ; πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; . . . . .

ἀπὸ ξύλου. ὁμαλὸν. ἐν. χωρὶς. ὁμαλὸν. ὁμαλὸν. . . . .

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.). φακῆς, ρεβιθίων, κνίμα,  
ὄλαν. ἔμπο. μικρά. ὠρεθμῶς... ξωανίως. καὶ φα-  
σόγια, διότι τὰ ξεσθαιροῦσαν.



κοπανὸς στρογγυλὸς



ξύλο καμπυλωτὸ διὰ τὸ κοπάνεμα  
 μικροῦ ἀπορὸς δημητριακῶν...

οὐδὲ γὰρ ἐλαιο δάφνης.  
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
 παραγωγῶν; .....

Ἰσομειῶν... οἰκογενείας, συνίδως γυ-  
νεικῶν καὶ παίδων

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

Εμοὺς μόνον ἡ χηρὰ τοῦ πατρὸς ἐποι-  
θεῖ, ὅτι, ἐκ πατρὸς τε ἡ γυνὴ καὶ διότι εἶχε  
καὶ μαγείρεμα καὶ μίτρα πάλαι διὰ τὴν  
ἐπιπόνησιν.

- 2100 200000 115 2740000

- Μέχρι σήμερα δεν έγινε

1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἄλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

- 1) Με δι. κο. γ. β. γ. κα. ε. γ. κα. με. ι. ρ. α. δ. α. χ. α. ι. α.  
α. ι. λ. ο. σ. σ. α. κ. ι. ω. σ. , θ. λ. α. ν. δ. ε. ν. ε. χ. ο. ν. σ. υ. μ. β. ρ. ι. α. ρ. α.  
2) Με. σ. υ. μ. β. ρ. ι. α. ρ. α. - Α. ι. λ. ο. σ. δ. ε. ν. ε. χ. ο. ν. ε. ρ. α. ι. α. ι. α. ν. .  
ε. δ. ι. κ. α. ι. β. γ. α. μ. α. δ. ι. α. λ. ο. α. ι. α. ν. ο. β. ρ. ε. ν. α. ν. β. α. ρ. ο. δ. ε. ν. ν. σ. α. ρ. α. χ. α. ι.



— 25 —

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

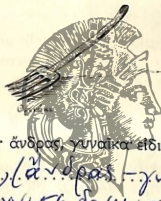
ὁ σωρὸς εἶναι στρόγγυλος μαστοειδής,  
ἐνδὲν ἔστι μοχλὸς ὃν ἀρρύνει. ὁ δ' ἀρρύνει διὰ τὸν  
σωρὸν, καὶ τὴν ἐμβασίαν τῆς ράβδου γυμνῆς.

33/3 διατμήν κατὰ πρὸς ἑξήκοντα ἴσους. καὶ ὅδε χρὸς εἶναι καὶ  
33/3 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :

φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

Μ.Ε.Δ.Ι.ΚΑΙ.Ι.Α. ΕΥΘΥ. ἢ. ΣΥΝΙΘΑΙΣ. Ἰ.ΡΥΝ.Ν.Ε.Δ.  
ΚΑΤΩ.Μ.Υ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

οἱ νομοκράται, (ἄνδρας - γυναῖκα) συνήθως  
εὐδὲς ἢ ἰσοῦς. Λιχνιστὴς δαμιμαστικός καὶ δυνάμει  
ἐκείνων, κόντυλλοι τοῦ χιανιστοῦ.

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

ΜΟΦ.Ζ.Ε.Ι.Α. ΜΑΙ. Μ.Τ.Φ.Ε.Ν.ΑΙ. Μ.Ε.Ι.Υ.Α..  
ἢ. Ε.Α.Ρ.Υ. Ε.Φ.Ε. ΦΑΙ.Ε.Ι. ἢ. ΜΟΦ.Ε.Ι.Α..  
.....

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν



Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .....

... ~~δὲν γίνετο~~ ...  
 ... Δέν γίνετο δεινόν ...  
 .....

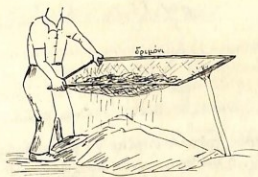
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Μετὰ μαδάρισμα διὰ χειρὸς καὶ γραβιόν  
 (ἢ τραβιχάρας) καὶ δεσφ. μένονιν ἀπὸ τοῦ  
 ν.τρι.μόνι.σμα· —

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρῶθρον· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μετὰ διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δριμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τους έν χρήσει παλαιότερον (ή και σήμερον) τρόπους χωρισμού των κόκκων των δημητριακών από τα άχυρα και τας άλλας ύλας. Ίχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν έν χρήσει ἐργαλείων και σκευῶν) .....

ἡ γὰρ ἀντιδοχὴ ὁ σωτὴρ, καθαρὴ γένηται μετὰ χερί καὶ  
 τὸν χρυσά βαρ. ὁ καθὰς ποσειδί γένηται, συνδυασθῶς  
 γυναικὲς μετὰ ντρί μόνι, θὰ ἔχει γενεὴ εὐνοῦ  
 ὡστό καὶ μεγάλης τρυφῆς, ὅσο θέρει βασιμὰ  
 τὰ καὶ ποσειδὼν βασιμὰ. τὰ ποσειδὼν γένον καὶ  
 καὶ ποσειδὼν μετὰ τὸν ὅσον ὁ βαρὴ

7) Όταν ετοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;  
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-  
ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται  
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος  
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς  
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; .....

Γίνεσαι μαθητής μου. Είπες: «Εγώ με συνορεύω και  
θα αντιστάω με δύναμη». Αλλά, εσύ είπες:

8) Ἄ λ λ α ἔ θ ι μ α π ρ ο τ ο ὦ ν ἃ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

Χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *Συν. η' δαδ.* *Ἰ. 80*  
*δ δαδαιάρος, δ δαδαιά, δ δαδαιάμας, δ ἔχιν, ταμ. θένειν*  
*ξεν. θένειν. Ἐξ δαδαιάμα. 4. Ἰ. 80. 80. 80. 80. 80. 80. 80. 80.*  
*6 δ δαδαιά. 39. 40 δαδαιά. καὶ 10 γόρ. 78-80*  
*δαδαιά.*



ΚΟΥΤΣΙΛΟ

μίσκοι

- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἁλωγιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν διηθητρίσκων (όνομα, χρωματικότητα, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) .....

Μόνοι μέτρον... ὅς πάντες... ἡμεῖς γὰρ καὶ ἐς λαοὺς  
Παραμυθίας 33 διαδίδει καὶ ἵσταται, εἰτε λαοφύλατοι  
20 διαδίδει... ὑπάρχον ἀνθρώποις διὰ τὴν οὐκ ἔχοντα μέτρον  
κοινῇ... ὡς δὲ ἐν βιβλίῳ...

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνθηκὰς) ἐπο. ἐφοβ., 6d. ἀμαρ. π. α., 1900. β. η. δ.

κων ; (Σημειώσατε λεπτομερώς εις ἐκάστην περίπτωσιν τὰς οχθε-  
κὰς συνηθείας) ἐπὶ ἐσθλῇ.. βδ. ἀμαρτίας.. 1900.. ἐκ δόξης..  
ζήμια.. βαρύνει.. καί.. οὐ μὲν.. τάχα.. καὶ.. ἐξαιτίας  
βδ. βαλάνια.. ἐκχωρία.. καὶ.. ἀναμάρτητα.. στοι.. ἀργαῖα

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπὸθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρόν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ; *Ιδ. καμ' έερο... στα... καμ' έβη...*

καὶ ἰδοὺ ἐσθλὰ ἔσται ὑμῶν καὶ οὐκ ἐσθλὰ ἔσται τοῖς ἐχθροῖς ὑμῶν  
καὶ ἡ εὐχὴ τοῦ κυρίου ἡμῶν ὁ θεὸς ἡμῶν ἔσται μετὰ ὑμῶν.

Μετα το... διανύσιμα με τον... αριθμό. Άλλος...

Μετα το... διανύσιμα με τον... αριθμό. Άλλος...

Είτο με από δω δεξιά όρμη και έρωδα από

Στο τέλος καριέρας, Έφελι ν. άλλα και το άσπυμφο

ἐπὶ τῇ καὶ ἐμένονι δεχομένη τοὺς βασιλεῖς

σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,

το οποίον αναρτάται εις το εικονοστάσιον ἢ ὀπίσθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Εὐχόμεθα καὶ ὑμῶν ἀσθενή, ὅτι ἴσως καὶ ἡμεῖς

πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; . . . . .

πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; . . . . .

Εξέχεται υπό την επίβλεψη των αρμοδίων αρχών και

ἡ ἀποδοχή μέχρι τῆς ὁδοῦ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΝΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν

τόπον σας αναμμα φωτίας εἰς τὸ ὑπαίθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστο-  
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου). Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-

τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰουδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Μόνοι Απομνημονεύει και την

.....

.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

Κυριακήν τῆς Ἀσκήσεως καὶ Κυριακὴν.

типично для субтропических дождевых лесов

μέχρι να έχω μεταλλάξει μεθόδους.



2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Ἀγέφυγία... ἢ... Ἀμοούφια.....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

Παιδιά... μέχρι 18 ἐτῶν, εἰσὶν ἄλλοι 20: —

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;.....

Τὰ φουδιά ἀπὸ τὸν λόγχο ἢ ξερόμαδα ἀπὸ  
θάμνους ἢ χιμρά μέδρα καὶ φουρνάρια φούκο-  
τον μετὰ σάσαρια. —

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Μετὰ τὸ δοχεῖο ἐστὶν ἡμέρες μαγεύουν κατὰ ρεχνε  
θημινίς στὸ μεσοχώρι καὶ λὸ κέρρον τοῦ  
μαχοῦ (ἐστὶν ἐν τῷ ἀνάδοτου εἰς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορτα, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα.....

Τραχούδια, χοροὶ καὶ μαθαρέματα.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

Χοροὶ ναι, θαυμάσια ὅχι. Ἐνα μαθα-  
ράν μετὰ τὴν ἐντὸς βαμύνας χενφούδε δ-  
φοιον. ὠροφωθούδε νὰ ξεμαθαρέγη  
ἢ θειράξη τοὺς μαθαράδες.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

Τ/φολε

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

ὁχι.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



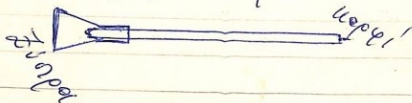
ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

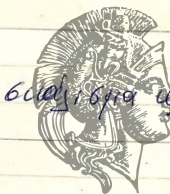


ΑΘΗΝΩΝ

Ξεαρίφημα Παναχ. Ι. Λιόντου, γερμανός  
 Λιθιόχοθου - Δωδώνης - Ιωαννίνων  
 α) Βουκεντράμε ξύστρα.



Β. Τράση για  
 ακαδημία  
 και υψώνς.



ακαδημίων

